

manquez de toute sagesse ; pourquoi ne m'avez-vous pas attendu et êtes-vous inutilement allé seul là-bas pour y endurer des souffrances et être la risée de tout le monde ?... »

N° 315.

(*Trip.*, XXIV, 8, p. 78 v°.)

Celui qui apportait un escabeau au roi sur son dos.

Autrefois un roi désira entrer dans un jardin d'arbres açokas pour s'y divertir ; il donna alors cet ordre à un de ses ministres : « Prenez à la main un escabeau et apportez-le dans ce jardin pour que je puisse m'asseoir dessus et me reposer. » Or l'homme qu'il avait chargé de cette commission en eut honte et refusa de prendre l'escabeau à la main ; il dit au roi : « Je ne puis le prendre à la main ; je désire le porter sur mon épaule. » Aussitôt le roi lui fit mettre sur le dos trente-six escabeaux et le pressa de les porter sur son épaule dans ce jardin. De la sorte ce sot fut la risée de tous...

N° 316.

(*Trip.*, XXIV, 8, p. 78 v°.)

Le lavement.

Autrefois il y avait un homme qui souffrait d'une maladie de la partie inférieure de son corps. Le médecin lui dit qu'il fallait prendre des lavements et qu'alors il pourrait guérir. Il prépara donc tout ce qu'il fallait pour ces